

Une fête, un succès...

Autor(en): **Bron, Henri**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **18 (1990)**

Heft 69

PDF erstellt am: **22.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-242451>

Nutzungsbedingungen

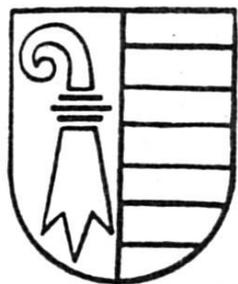
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Pages jurassiennes

UNE FETE, UN SUCCES . . .



La fête cantonale jurassienne du patois s'est déroulée les 19 et 20 mai derniers à Delémont, dans des conditions climatiques on ne peut plus favorables.

Le 19 mai, la soirée récréative débuta par une pièce en patois donnée par un groupe d'enfants ajoulots entraînés avec brio par M. M. Choffat.

Puis vint l'audition du répertoire très varié d'un chœur renommé, très applaudi par l'assistance : la "Chanson de Neuchâtel".

La soirée se termina dans les flons-flons et la danse.

Le dimanche 20 mai fut la journée officielle. Elle commença solennellement par une messe chantée en patois par la chorale de l'Amicale des patoisants vâdais et magistralement dirigée par M. E. Joliat.

L'homélie en patois (s'il vous plaît) fut prononcée par le curé-doyen de Delémont, M. l'abbé Oeuvray. Ce sermon remplit de joie le cœur des participants qui, dans un élan spontané, firent éclater un tonnerre de bravos en remerciement au révérend prédicateur.

Enfin apéritif et banquet, fanfare se succédèrent dans le bruit des gens du terroir s'interpellant en ces retrouvailles patoises.

Parlons du cortège emmené par trois fanfares. On y distinguait les costumes folkloriques des diverses régions jurassiennes, mais une chose remarquable fut une vingtaine d'enfants costumés par les soins de Mme J. Piegay, en patoisants de 1880.

Quant aux discours, ceux en patois firent sensation à entendre les applaudissements.

Le clou de la journée fut sans nul doute la proclamation des résultats du concours littéraire en patois. Selon le président, M. Monnot, la cuvée 1990 est exceptionnelle : amélioration du patois, moins de vulgarité, plus d'aisance dans la tournure des phrases. Il est donc réjouissant de constater que la qualité s'affirme avec les années.

Il faut signaler que, pour la première fois aussi, des enfants participèrent à ce concours littéraire en patois. Qu'ils soient encouragés dans cette voie.

Sur 22 objets primés, dix ont été récompensés par un premier prix, dont l'un d'eux avec félicitations du jury à l'auteur.

La réussite d'une pareille fête est due aussi à l'ensemble des membres du comité d'organisation qui ont su sacrifier de leur temps pour la parfaite réussite de cette fête. Bravo et merci !

Henri Bron



DIRATS DE MON PAIYIS

Vétchaint, t'ès â tchmin
Meuri t'ès quéqu'ûn d'bin.

En mairtchaint euvres les euyes
En prayaint çhômes les.

DICTONS DE MON PAYS

Vivant tu es au chemin,
Mort tu es quelqu'un de bien

En marchant ouvre les yeux,
En priant, ferme les.

H. Bron